

EUROPEAN TERRITORIAL CO-OPERATION
AUSTRIA-CZECH REPUBLIC 2007-2013
Gemeinsam mehr erreichen. Společně dosáhneme více.

Kraj Vysočina
MUDr. Jiří Běhounek
Žižkova 57
587 33 Jihlava

In St. Pölten am 4.11.2014 / V St. Pöltenu dne 4.11.2014

**Betreff: Änderung Nr.1 des EFRE Vertrages für das Projekt M00278 „II/408 Jemnice -
Dobrá Voda“ vom 6.3.2014 /**

**Věc: Změna č.1 Smlouvy o poskytnutí prostředků z ERDF k projektu M00278
„II/408 Jemnice - Dobrá Voda“ z 6.3.2014**

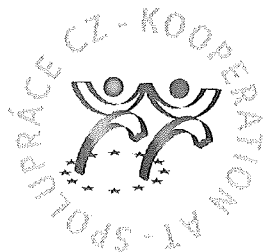
Aktenzahl / Číslo jednací: RU2-EU-124/214-2013

Sehr geehrter Herr Běhounek / Vážený pane Běhounku,

Gemäß Ihrem Antrag auf Durchführung einer Änderung im obengenannten Projekt (Änderung Nr.1 vom 22.10.2014 – Kontonummer) werden die Angaben im Abschnitt 2, § 7 Auszahlung der EFRE-Mittel und Abrechnungsmodalitäten des Vertrags wie folgt geändert: /

Na základě Vaší žádosti o provedení změny ve výše uvedeném projektu (změna č.1 ze dne 22.10.2014 – číslo bankovního účtu) se mění údaje v Části 2, § 7 Vyplacení prostředků ERDF a metody výpočtu Smlouvy následovně:

IBAN: CZ36 6800 0000 0012 0010 2487
lautend auf / zřízený na jméno: Kraj Vysočina
bei der / u peněžního ústavu: Sberbank CZ, a.s.
(BIC: VBOECZ2X)



Gleichzeitig korrigieren wir den Schreibfehler im Vertrag: Anfang der ersten Berichtsperiode. Die Angaben im Abschnitt 1, § 4 Berichtslegungen und Auszahlung der EFRE-Mittel des Vertrags werden wie folgt geändert: /

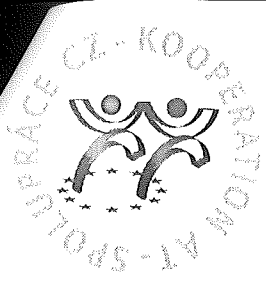
Současně opravujeme chybu ve Smlouvě, která se vyskytla v začátku prvního monitorovacího období. Údaje v Části 1, § 4 Podávání zpráv a vyplacení prostředků ERDF Smlouvy se mění následovně:

**§ 4 Berichtslegungen und Auszahlung der EFRE-Mittel /
Podávání zpráv a vyplacení prostředků ERDF**

Die Auszahlung von EFRE-Mitteln kann erst erfolgen, wenn tatsächlich getätigte Ausgaben vorliegen. Jedenfalls ist ein Gesamtprojekt-Zwischenbericht/Endbericht über die folgenden Berichtsperioden vorzulegen:

K vyplacení prostředků ERDF může dojít teprve tehdy, byly-li předloženy skutečně realizované výdaje. V každém případě musí být předložena (Závěrečná) Zpráva o realizaci projektu za následující monitorovací období:

| Reihenfolge / Zwischenbericht/ Pořadí | Monitorovací období | | Berichtszeitraum / Abgabefrist für den Gesamtprojekt- Endbericht / Termin pro předložení (Závěrečné) Zprávy o realizaci projektu |
|---|---------------------|-----------------|--|
| | Anfang / začátek | Ende / konec | |
| 1 | 03. 10. 2013 | 30. 06. 2014 | 30. 11. 2014 |
| Endbericht / Závěrečná zpráva o realizaci projektu | 01. 07. 2014 | 31. 12. 2014 | 31. 07. 2015 |



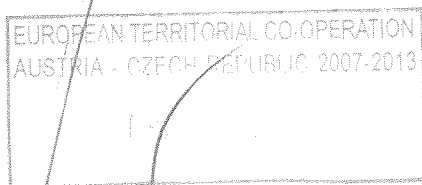
EUROPEAN TERRITORIAL CO-OPERATION
AUSTRIA - CZECH REPUBLIC 2007-2013
Gemeinsam mehr erreichen. Společně dosáhneme více.

Wir bitten schicken Sie als Zeichen Ihrer Zustimmung ein Original dieses Schreibens offiziell gezeichnet **bis spätestens 15.11.2014** an die /

Prosíme o zaslání jednoho oficiálně podepsaného originálu tohoto dopisu **nejpozději do 15.11.2014** na níže uvedenou adresu. Budeme jej považovat za výraz Vašeho souhlasu.

Verwaltungsbehörde ETZ AT-CZ
zHdn Frau Dipl. Ing. Lucie Bruckner
Amt der Niederösterreichischen Landesregierung
Landhausplatz 1, Haus 13
A - 3109 St. Pölten

Mit freundlichen Grüßen / S pozdravem



DI Lucie Bruckner
Verwaltungsbehörde / Řídící orgán

11.11.2014

Lead Partner/ Vedoucí partner


Kraj Vysočina
Žižkova 57, 587 33 Jihlava

23